

Psa

Chapter 2

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1 לָמָּה רָגַשׁוּ גוֹיִם וְלְאֻמִּים יִהְיוּ רִיק:
Nichtigkeit sinnt- und-Völker Nationen tun-Grimm Krieg
[H7385](#) [H1897](#) [H3816](#) [H7283](#) [H4100](#)

Warum toben die Nationen und sinnend Eitel die Völkerschaften?

2 וַיִּתְּצֻבוּ מַלְכֵי-אֶרֶץ וְרוֹזְנֵי וְנוֹסְדוּ-עַל-יְהוָה
HERR gegen-über- zusammen gründete- und-rulers Erde König- station-sich-selbst
[H3068](#) [H3245](#) [H7336](#) [H0776](#) [H4428](#) [H3320](#)
וְעַל-מְשִׁיחוֹ: sein-Gesalbter und-gegen-über-
[H4899](#)

Es treten auf die Könige der Erde, und die Fürsten ratschlagen miteinander wider Jehova und wider seinen Gesalbten:

3 וַיִּנְתְּקוּ וַיִּשְׁבְּרוּ מִסְרֹתֵימָו וַיַּשְׁלִיכוּ מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵימָו:
ihr-cords von und-warf ihr-bonds -(Akk)- lass-uns-zerbrechen
[H5688](#) [H7993](#) [H4147](#) [H0853](#) [H5423](#)

"Lasset uns zerreißen ihre Bande, und von uns werfen ihre Seile!"

4 יוֹשֵׁב הַשָּׁמַיִם בְּשִׁמְיָם יִשְׁחַק יְהוָה וְלִעַג-לָמוֹ:
bei-ihnen verspottet- Herr lacht in-der-Himmel der-wohnte
[H3932](#) [H0136](#) [H7832](#) [H8064](#) [H3427](#)

Der im Himmel thronet, lacht, der Herr spottet ihrer.

5 אָז יָדַבֵּר אֱלֹהֵימוֹ בְּאַפּוֹ וַיִּבְהַרְוֵנוּ וַיִּבְהַרְוֵנוּ יְבִהְלֵמוֹ:
er-terrifies-ihnen und-in-sein-Zorn in-sein-Zorn zu redete dann
[H0926](#) [H2740](#) [H0639](#) [H0413](#) [H1696](#)

Dann wird er zu ihnen reden in seinem Zorn, und in seiner Zornglut wird er sie schrecken.

6 וְאֲנִי נִסְכָּתִי מֶלֶךְ עַל-צִיּוֹן הָרִי קִדְשִׁי:
mein-König haben-installed und-ich auf- Zion Berg- mein-Heiligkeit
[H6944](#) [H2022](#) [H6726](#) [H4428](#) [H0589](#)

"Habe doch ich meinen König gesalbt auf Zion, meinem heiligen Berge!"

7 אֲסַפְּרָה אֵלַי אַתָּה בְּנִי אֵלַי אָמַר יְהוָה חֶק הַשָּׁמַיִם אֲנִי
ich du mein-Söhne zu sprach HERR der-Satzung zu ich-wird-verkündigen
[H0589](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2706](#) [H0413](#)
הַיּוֹם יִלְדְּתִידָּ: haben-begotten-du Tag
[H3205](#) [H3117](#)

Vom Beschluß will ich erzählen: Jehova hat zu mir gesprochen: Du bist mein Sohn, heute habe ich dich gezeugt.

8 שָׁאַל מִמֶּנִּי וְאָתַתָּה גוֹיִם נַחֲלָתָךְ וְאַחֲזַתְךָ אֶפְסֵי-אֶרֶץ:
Erde der-ends-von- und-dein-Besitz dein-Erbe Nationen und-gab von ask
[H0776](#) [H0272](#) [H5159](#) [H5414](#) [H7592](#)

Fordere von mir, und ich will dir zum Erbteil geben die Nationen, und zum Besitztum die Enden der Erde.

תִּנְפְצֵם:	יֹצֵר	כְּכֵלִי	בְּרֹזֶל	בְּשֵׁבֶט	תִּרְעֵם	9
du-soll-shatter-ihnen	ein-potter	wie-ein-Gerät-	Eisen	mit-ein-Stab-	du-soll-zerbrechen-ihnen	
	H3335	H3627	H1270	H7626		

Mit eisernem Zepter wirst du sie zerschmettern, wie ein Töpfergefäß sie zerschmeißen.

אֶרֶץ:	שִׁפְטִי	הוֹסְרוֹ	הַשְׂכִּילוֹ	מְלָכִים	וְעַתָּה	10
Erde	richtete-	sein-warned	sein-wise	König	und-nun	
H0776	H8199	H3256		H4428	H6258	

Und nun, ihr Könige, seid verständig, lasset euch zurechtweisen, ihr Richter der Erde!

בְּרַעְדָּה:	וְנִילִי	בִּירְאָה	יְהוָה	אֶת-	עֲבַדוּ	11
mit-trembling	und-frohlockte	mit-fürchten	HERR	-(Akk)-	diente	
H1523		H3374	H3068	H0853	H5647	

Dienet Jehova mit Furcht, und freuet euch mit Zittern!

כְּמַעַט	יִבְעַר	כִּי-	דֶרֶךְ	וְתֹאבְדוּ	וַיֵּאָרֶף	פֶּן-	בֶּר	נִשְׁקוּ-	12
in-ein-wenig	burns	denn-	in-der-Weg	und-vergeht	er-sein-angry	lest-	der-Sohn	kiss-	
H4592			H1870	H0006	H0599	H6435	H1248		
					בּוֹ:	חֹסִי	כָּל-	אֲשֵׁרִי	אָפוֹ
					in-ihn	Zuflucht	alle-	selig	sein-Zorn
						H2620	H3605	H0835	H0639

Küsst den Sohn, daß er nicht zürne, und ihr umkommet auf dem Wege, wenn nur ein wenig entbrennt sein Zorn. Glückselig alle, die auf ihn trauen!